

بسم الله الرحمن الرحيم

# درمان اورژانس‌ها و فوریت‌ها در بالغین

مترجم: دکتر حسنعلی محبی - استادیار جراحی و فوق تخصص جراحی توراکس  
ویراستار علمی: دکتر سید محمد رضا لاجوردی - متخصص داخلی

انتشارات رسانه تخصصی - تیر ۱۳۸۴

Birrer, Richard

بیرر، ریچارد

درمان اورژانس‌ها و فوریت‌ها در بالغین / [ریچارد بیرر]؛ مترجم حسنعلی محبی؛ ویراستار علمی  
محمدرضا لاجوردی. — تهران: رسانه تخصصی، ۱۳۸۴.  
۳۰۴ ص: مصور، جدول.

ISBN: 964-961-75-3-1 ریال: ۳۰۰۰۰

عنوان اصلی: Management of adult urgencies and emergencies,  
C2001.

کتاب حاضر قبلاً تحت عنوان اداره وضعیت‌های اضطراری و فوریتی در بزرگسالان در سال ۱۳۸۲  
منتشر شده است.

فهرست‌نویسی بر اساس اطلاعات فیبا.

۱. اورژانس — دستنامه‌ها. الف. محبی، حسنعلی، ۱۳۴۲ — مترجم. ب. لاجوردی، محمدرضا،

۱۳۵۵ — ویراستار. ج. عنوان. د. عنوان: اداره وضعیت‌های اضطراری و فوریتی در بزرگسالان.

۶۱۶/۰۲۵

۴ الف.ب/۸۶/۸ RC

۱۳۸۴

م ۸۴-۱۳۳۹۷

کتابخانه ملی ایران



- نشانی: خیابان نوفل‌لوشاتو- روبروی سفارت روسیه- خیابان مسعودسعد- پلاک ۱۶- طبقه دوم  
انتشارات رسانه تخصصی

- تلفن: ۶۶۷۳۷۱۳۳-۶۶۷۳۷۳۲۲-۶۶۷۳۷۳۴۰۹-۶۶۷۳۷۴۰۹-۰۹۱۲۳۰۴۹۱۰۹-۰۹۱۲۳۸۵۶۶۲

## درمان اورژانس‌ها و فوریت‌ها در بالغین

- مترجم: دکتر حسنعلی محبی
- ویراستار علمی: دکتر سیدمحمدرضا لاجوردی
- چاپ اول: تیرماه ۱۳۸۴
- تیراژ: ۲۰۰۰ جلد
- شابک: ۹۶۴-۹۶۱-۷۵-۳-۱
- قیمت: ۳۰۰۰۰ ریال

تقدیم به روح پرفتوح حضرت امام خمینی (ره)، منادی اسلام ناب محمدی (ص)

تقدیم به ارواح پاک شهدای انقلاب اسلامی ایران

تقدیم به روح مظهر مهندس شهید، او که نامش حسین بود و فرزند علی و همچون مولایش

حسین بن علی (ع) در ماه محرم در کربلای ایران به شهادت رسید

تقدیم به روح پرتلاش فاطمه دختر یامین

او که در زندگی بسیار سختی کشید ولی همواره شاکر بود و به مقام مادر شهید دست یافت

## فهرست مطالب

|     |                                                |
|-----|------------------------------------------------|
| ۵   | پیش‌گفتار مؤلف                                 |
| ۷   | پیش‌گفتار مترجم                                |
| ۹   | فصل اول: درمان اورژانس‌ها و فوریت‌های بالغین   |
| ۹   | مرور اجمالی                                    |
| ۱۳  | فصل دوم: رویکرد عمومی به فوریت‌ها و اورژانس‌ها |
| ۲۹  | فصل سوم: بیماری‌های ریوی                       |
| ۲۹  | آسم شدید                                       |
| ۴۱  | پنوموتوراکس                                    |
| ۵۰  | ادم ریوی حاد با منشاء قلبی                     |
| ۵۸  | آمبولی ریوی                                    |
| ۶۷  | فصل چهارم: بیماری‌های قلبی عروقی               |
| ۶۷  | آنژین قلبی                                     |
| ۷۵  | انفارکتوس قلبی                                 |
| ۸۵  | فوریت و اورژانس زیادی فشار خون                 |
| ۹۷  | دیسکسیون آنورت                                 |
| ۱۰۷ | فصل پنجم: بیماری‌های غدد درون‌ریز              |
| ۱۰۷ | دیابت شیرین                                    |
| ۱۰۸ | هیپوگلیسمی                                     |
| ۱۳۱ | هیپرگلیسمی                                     |
| ۱۴۷ | کریزهای غده فوق‌کلیوی                          |
| ۱۵۷ | فصل ششم: بیماری‌های اعصاب                      |
| ۱۵۷ | تغییر سطح هوشیاری                              |
| ۱۶۴ | تشنج                                           |

|     |                                   |
|-----|-----------------------------------|
| ۱۷۱ | سنگوپ                             |
| ۱۷۷ | سکته و حمله ایسکمیک گذرا          |
| ۱۸۳ | خونریزی‌های مغزی                  |
| ۱۸۷ | فصل هفتم: جراحی                   |
| ۱۸۷ | پارگی‌ها                          |
| ۲۰۱ | گلوکوم حاد زاویه بسته             |
| ۲۰۴ | سوختگی‌های شیمیایی چشمی           |
| ۲۰۶ | انسداد شریان مرکزی شبکیه          |
| ۲۰۷ | خونریزی بینی                      |
| ۲۱۱ | کنده شدن دندان                    |
| ۲۱۲ | شکم حاد                           |
| ۲۱۵ | پارافیموزیس                       |
| ۲۱۶ | پیچ خوردگی (تورشن) بیضه           |
| ۲۱۸ | سندرم کمپارتمان حاد               |
| ۲۲۱ | فصل هشتم: بیماری‌های عفونی        |
| ۲۲۱ | مننژیت                            |
| ۲۳۴ | سپسیس و شوک سپتیک                 |
| ۲۴۱ | فصل نهم: بیماری‌های کلیوی         |
| ۲۶۷ | فصل دهم: مشکلات مربوط به آلرژی    |
| ۲۶۸ | آنافیلاکسی و واکنش شبه آنافیلاکسی |
| ۲۷۵ | آنژیوادم                          |
| ۲۸۰ | نیش زدگی‌ها و گزش‌ها              |
| ۲۸۶ | آلرژی‌ها به لاتکس                 |
| ۳۰۳ | پیوست‌ها                          |
| ۳۰۳ | ضمیمه ۱                           |
| ۳۰۴ | ضمیمه ۲                           |

## پیش‌گفتار مؤلف

با تحول و تحکیم مداوم رشته تخصصی طب خانواده، تمایل به درمان فوریت‌ها و اورژانس‌ها در مطب‌ها افزایش یافته است ظرف چند سال اخیر، این موضوع توجهات بسیاری را در مجمع علمی سالانه آکادمی پزشکی خانواده آمریکا (AAFP) به خود معطوف نموده است.

پزشکان خانواده‌ای که در مناطق روستایی، حومه شهرها و شهرهای کشور مشغول فعالیت هستند این مشکلات را به عنوان قسمتی از طبیعت جامع حرفه‌ای خود پذیرفته‌اند. امروزه، با ظهور علوم پایه و بالینی طب اورژانس، پزشکان خانواده نیازمند به دانستن و برخورداری از روش‌های نوین در مورد ارزیابی و درمان فوریت و اورژانس بیماران در مطب هستند. هدف از این کتاب بهره‌مند کردن پزشکان خانواده با راهنمای علمی به رویکردهای بنیادی و مبتنی بر شواهد در موارد بحران‌های پزشکی در مطب می‌باشد.

### ریچارد ب بیرر

استاد بالینی طب خانواده

بخش طب خانواده

## بسمه تعالی

### پیش‌گفتار مترجم

امروزه جایگاه پزشک خانواده در بسیاری از کشورهای پیشرفته دنیا به عنوان رکن مهم نظام سلامت پذیرفته شده است و از نتایج مفید آن نیز بهره‌مند شده‌اند.

پزشک خانواده باید در همه زمینه‌ها اطلاعات ارزشمندی داشته باشد. علم وسیع طب خانواده در یک کتاب نمی‌گنجد و امروزه کتاب‌ها و مجلات و آموزش‌ها متعددی در این زمینه وجود دارد. آکادمی طب خانواده آمریکا از سازمان‌های مهم و ارزشمندی است که در این زمینه فعالیت دارد و کتاب‌های متعددی در زمینه‌های مختلف سلامت (اطفال، سالمندان، زنان، تشخیص‌ها، ضایعات پوستی، اقدامات سربایی، مشکلات گوارشی، طب کار...) به صورت خلاصه و کاربردی ارائه کرده است. کتاب حاضر یکی از این کتب است.

بدیهی است راه‌اندازی پزشک خانواده و کاربردی کردن این جایگاه، نیاز به آموزش‌های خاص و تغییر نگرش پزشکان به خصوص در مورد نحوه برخورد با انواع فوریت‌ها (Eurgencies) و اورژانس‌ها (Emergencies) در مراحل اولیه در مطب دارد تا بتوانند ضمن انجام اقدامات اولیه حیات‌بخش، بیماران فوق را به مراکز درمانی مجهزتر اعزام نمایند.

در ایران نیز این امر اخیراً مورد توجه قرار گرفته است و اکنون به صورت مطالعات اولیه از برخی نواحی کشور در حال اجرا می‌باشد.

امیدواریم که در آینده نزدیک، بر اساس نتایج مطالعات فوق و پی گیری و مساعدت مسوولان محترم وزارت بهداشت، درمان و آموزش پزشکی، جایگاه پزشک خانواده در میهن اسلامی به رسمیت شناخته شود و مستقر گردد.

این کتاب، کتابی خلاصه و کاربردی است که برای پزشکان راهنمایی برای دستیابی منطقی و اساسی جهت درمان مشکلات حاد طبی و جراحی را در یک موقعیت سرپایی فراهم می کند. بنابراین می تواند به خوبی مورد استفاده قرار گیرد. در ترجمه این کتاب وقت و زحمت زیادی صرف شده است. بر خود لازم می دانم که از تلاش های فراوان و ارزشمند همکار جوان و علاقه مند جناب آقای دکتر عبدالمهدی قاسمزاده قدردانی و سپاسگزاری نمایم. همچنین همکار گرامی و عزیز جناب آقای دکتر سیدمحمدرضا لاجوردی متخصص داخلی در مطالعه دقیق و ارایه نظریات اصلاحی و ویرایشی همکاری صمیمانه ای داشته اند که لازم است قدردانی و تشکر نمایم. با همه دقت انجام شده، مطمئن هستم که این ترجمه خالی از اشکال نیست بنابراین منتظر راهنمایی های همه سروران و همکاران گرامی جهت رفع اشکالات در چاپ های بعدی خواهیم بود.

والسلام علیکم

دکتر حسنعلی محبی

استادیار جراحی و فوق تخصص جراحی توراکس

رئیس مرکز تحقیقات تروما - دانشگاه علوم پزشکی بقیه...